



IDENTIFICAZIONE DEL PROMOTORE

Nome dell'intermediario che partecipa al contratto:

Timbro:

Apdo. Correos, 30.219 • E-08080 Barcelona (Spagna) • Tel.: +34 902 28 16 16 • Fax: +34 93 492 04 30 • www.ressa.com • Ufficio Carte: Tel.: +34 93 253 40 12 • e-mail: tarjetas@ressa.es

CONTRATTO DI CONCESSIONE E USO DI MEZZI DI PAGAMENTO EMESSI/GESTITI DA RESSA

Tra:

Da una parte, Red Española de Servicios, S.A. (di seguito RESSA), rappresentata nel presente atto da José-Carlos Carbonel o
E dall'altra parte,

DATI DEL RICHIEDENTE / CESSIONARIO

Numero di Cliente RESSA:

Nome <input type="text"/>					
CF/CI <input type="text"/>	Indirizzo <input type="text"/>				
Città <input type="text"/>	Provincia <input type="text"/>	Stato <input type="text"/>			
CAP <input type="text"/>	Tel. <input type="text"/>	Fax <input type="text"/>	Cellulare <input type="text"/>		
E-mail <input type="text"/>	N° Classificazione standardizzata delle Industrie <input type="text"/>		Attività della società <input type="text"/>		
E-mail fatturazione: <input type="text"/> , per ricevere le fatture elettroniche in formato: PDF: <input type="checkbox"/> , e-Fattura: <input type="checkbox"/> . O in Cartaceo: <input type="checkbox"/>					

RAPPRESENTATO NEL PRESENTE ATTO DA

Nome e Cognome <input type="text"/>			
CI <input type="text"/>	Indirizzo <input type="text"/>		CAP <input type="text"/>
Città <input type="text"/>	Provincia <input type="text"/>	Stato <input type="text"/>	

Dichiarano:

- I. RESSA è un'organizzazione di promozione, servizi e gestione che, attraverso i suoi mezzi di pagamento (tessere e dispositivi di telepedaggio), in prosieguo M.P., mette a disposizione dei membri della propria organizzazione, degli aderenti e dei suoi dipendenti e/o beneficiari del/i mezzo/i di pagamento, un sistema completo di servizi e forniture attraverso una rete di stabilimenti aderenti (Stazioni di servizio, Officine riparazione, Concessionarie, Uffici Motorizzazione Civili, ecc.), in prosieguo S.A.
- II. Il Cliente richiedente dichiara che i poteri con cui interviene nel contratto sono sussistenti, che il rapporto contrattuale con RESSA è esclusivamente di carattere professionale/commerciale e in che qualità agisce.
- III. Il Cliente autorizza RESSA affinché, dalla data odierna e indefinitamente, fino a quando proseguano le relazioni commerciali tra le parti, invii ordini periodici al suo istituto di credito per l'addebito sul suo numero di conto bancario, qui indicato, dei pagamenti periodici mediante emissione di ricevute. Accetta che non si applichi il termine per la restituzione delle ricevute di pagamento previsto nell'art. 34 della legge sui servizi di pagamento, fissando come termine massimo per la restituzione delle ricevute addebitate da RESSA sul suo conto, otto giorni lavorativi dalla data dell'addebito, e impegnandosi a non ordinare al suo istituto finanziario la loro retrocessione, una volta trascorso tale periodo. Si impegna ad informare immediatamente RESSA, tramite comunicazione scritta con avviso di avvenuto ricevimento, in caso di revoca dell'ordine di domiciliazione o di qualsiasi altra circostanza che possa incidere sulla sua validità.

COORDINATE BANCARIE

Codice Banca <input type="text"/>	Numero di conto <input type="text"/>	
Entità <input type="text"/>	Ag. Succursale <input type="text"/>	
IBAN <input type="text"/>	SWIFT <input type="text"/>	
Titolare del conto <input type="text"/>		

- IV. Il presente rapporto contrattuale ha per oggetto l'uso dei mezzi di pagamento o emessi e/o gestiti dall'entità commerciale -non finanziaria- RESSA, per il pagamento, a suo carico, del prezzo per l'acquisto di beni o controprestazioni di servizi da parte del Cliente, per il cui fine RESSA ha istituito e sviluppato un'organizzazione di stabilimenti aderenti per la prestazione di servizi e/o per la vendita di forniture con l'utilizzo dei suoi M.P., a carico di RESSA, e tramite accordi con le società emittenti dei mezzi di pagamento (Esso Card, Cepsa Card, Telepass, Viapass, ecc.).

In considerazione del fatto che le contrattazioni di beni e servizi si realizzano senza la presenza o l'intervento di RESSA, e che RESSA si fa carico del pagamento puntuale delle fatture emesse dai suoi S.A., tramite mera presentazione degli addebiti corrispondenti alle operazioni realizzate dal Cliente/utente, è essenziale che le parti contraenti collaborino mutuamente per la corretta

esecuzione del rapporto contrattuale e per mantenere e migliorare l'ambito d'azione e le prestazioni dell'organizzazione, e, in particolare, sarà il Cliente/utente che si occuperà della custodia del supporto fisico dei mezzi di pagamento, del controllo della quantità, qualità e prezzo dei beni e dei servizi acquistati e del pagamento puntuale degli oneri.

- V. Per brevità e per un'interpretazione più precisa della volontà delle parti, nel presente contratto si denominerà:

Cliente o titolare: La persona fisica o giuridica che, firmando la richiesta/contratto, si assume la responsabilità degli M.P. di fronte a RESSA e gli obblighi di cui al presente contratto.

Utente: "Il Cliente o le persone al suo servizio, autorizzate o sotto la responsabilità del Cliente." Gli utenti diversi dal Cliente, agiscono per suo conto e sotto la sua esclusiva responsabilità. S.A.: Stabilimenti aderenti all'Organizzazione RESSA (Stazioni di servizio, Officine riparazione,

IL CLIENTE

IL/I GARANTE/I

RESSA

[Se persona giuridica è necessario il timbro della società]

[Se persona giuridica è necessario il timbro della società]

Copia per RESSA



CONTRATTO DI CONCESSIONE E USO DI MEZZI DI PAGAMENTO EMESSI/GESTITI DA RESSA

Concessionarie, Uffici Motorizzazione Civile e Fornitori di beni e servizi professionali, ecc.) in cui l'utente può acquistare beni e servizi pagando con gli M.P. emessi o gestiti da RESSA.

Concessionaria: S.A. che è un'entità autorizzata e responsabile per la riscossione di "pedaggi, tasse, canoni, bolli o imposte" (in seguito pedaggio/i), per l'uso di autostrade, strade, ponti, tunnel, viadotti, parcheggi, ecc. (in seguito infrastrutture), si occupa anche della vendita di forniture. La Concessionaria può realizzare la gestione della riscossione dei pagamenti effettuati con l'utilizzo degli M.P. direttamente o attraverso filiali o organizzazioni concertate con la stessa. L'importo dei pedaggi per l'uso delle infrastrutture è calcolato, in genere, sulla base delle caratteristiche del veicolo, del livello di contaminazione (dichiarati dal Cliente), della distanza percorsa, dei transiti, della durata del soggiorno, dell'orario, ecc.

Consorzio RESSA (di seguito Consorzio): soggetto italiano che gestisce M.P. (Viacard, Telepass, ecc.) e che ha subappaltato a RESSA le attività amministrative, commerciali, ecc., oltre che la riscossione dai rispettivi autotrasportatori degli importi fatturati e delle tariffe dei suoi M.P.

Fornitura: Beni (carburante, ...) o servizi (pedaggi, revisioni, localizzazioni, ...) acquistati negli S.A. con gli M.P. RESSA.

M.P. o mezzo di pagamento: Sono le tessere emesse e/o gestite da RESSA e i vari dispositivi elettronici standardizzati (OBE o OBU) dei sistemi di telepedaggio ceduti da RESSA per il pagamento negli S.A.

Tessera: Il supporto fisico di materiale plastico o simile emesso e di proprietà di RESSA utilizzato come strumento di pagamento nella rete degli S.A. Sono comprese le tessere per il gasolio a uso professionale "Oro" (Oro) e "Plata" (Argento), la tessera per il "Gasóleo Bonificado" (Gasolio Agevolato), la tessera "Peajes" (Pedaggi) e le tessere concordate: Viacard, Esso Card, Cepsa Card, Toll-Collect, ecc.

Tessera per il gasolio a uso professionale: La tessera RESSA che consente ai beneficiari iscritti nel registro dei beneficiari di recuperare l'imposta sulle forniture per i veicoli autorizzati. RESSA, eventualmente, si limita a fornire informazioni all'Amministrazione Finanziaria, dei dati ricevuti dal Cliente e dagli S.A.

Ai fini del gasolio a uso professionale, in Spagna è "beneficiario" o "titolare del veicolo iscritto nel registro dei beneficiari" o "titolare del veicolo autorizzato": la persona o l'entità con diritto al rimborso delle imposte sul gasolio a uso professionale pagato con la tessera per il gasolio a uso professionale.

OBE, OBU o Telepedaggio: Dispositivo/i elettronico/i di proprietà di RESSA o della "Concessionaria" o del Consorzio, che correttamente installato sul veicolo del richiedente (in seguito Cliente), gestito, personalizzato e/o attivato da RESSA o da una società convenzionata con le Concessionarie, contiene i dati necessari per la comunicazione con i dispositivi elettronici stabiliti dalle diverse Concessionarie, consentendo il pagamento dei pedaggi senza l'intervento manuale sulle corsie che lo consentono, e a condizione di circolare al di sotto di una velocità massima. Sono diversi in ogni paese o "gruppo di paesi", in base alla personalizzazione specifica o/e alla tecnologia utilizzata per il telepedaggio (Via-T, Tis-PL, Telepass, Toll-Collect, Viapass, ecotasse, ecc.). La tecnologia integrata negli OBU appartiene alla Concessionaria e/o a terzi e il suo funzionamento è di esclusiva competenza dei summenzionati, rimanendo in ogni caso soggetta alle norme che disciplinano la proprietà intellettuale e industriale.

L.S.P.: Legge spagnola 16/2009 del 13 novembre sui servizi di pagamento.

PIN: Codice riservato che identifica il legittimo titolare del mezzo di pagamento nei confronti degli S.A.

- VI. RESSA si riserva il diritto di respingere la presente richiesta sulla base, tra l'altro, di quanto segue: a) Per essere a conoscenza di episodi nei quali è incorso il richiedente, di morosità o di ritardi nel pagamento di qualsiasi prodotto o servizio nei confronti di RESSA o di terzi, con o senza relazione al servizio, b) Perché le caratteristiche tecniche del/i veicolo/i per il/i quale/i si richiede/richiedono il/i dispositivo/i di telepedaggio o OBE non consentono il corretto funzionamento dello/gli stesso/i.

Una volta accettata la richiesta da parte di RESSA, questa procederà alla consegna fisica degli M.P. al Cliente. Ogni "mezzo di pagamento" sarà consegnato in perfette condizioni d'uso, conservazione, funzionamento, personalizzazione (in base alle informazioni fornite dal Cliente) e attivazione, se non diversamente comunicato e giustificato per iscritto a RESSA entro cinque giorni di calendario dalla ricezione di ogni M.P.

La decisione sul rinnovo degli M.P. oltre che la loro sostituzione o l'emissione di M.P. nuovi per altri veicoli del cliente spetterà a RESSA, e nel caso di un apparato di bordo (OBU) alla Concessionaria e/o Consorzio.

- VII. Il Cliente segnala come veritieri, validi e completi: -1) i suoi dati indicati sul presente contratto e sui documenti ad esso allegati necessari ai fini del presente contratto; -2) I documenti richiesti per la firma del contratto e per l'iscrizione ai sistemi da alcune Concessionarie di pedaggi e tasse (Tis-PL, Toll Collect, Viapass, ecotasse, ecc.) e/o dal Consorzio RESSA, relativi all'identificazione del Titolare (carta di identità o passaporto, codice di partita IVA della società, soggetto passivo della tassa e/o pedaggio, mandato, licenza comunitaria) e i documenti del veicolo (scheda tecnica, permesso di circolazione).

Con la firma di tale contratto, il Cliente si impegna a fornire a RESSA il suo indirizzo e-mail e accetta che le comunicazioni inviate da RESSA a tale e-mail abbiano la stessa validità di una lettera raccomandata con avviso di ricevimento.

Tutte le comunicazioni tra RESSA e il Cliente - eccetto se diversamente deciso dal Cliente - saranno in forma scritta sulla base dei dati contenuti nel presente contratto che rimangono registrati nel database di RESSA. A tal fine, e in conformità con le disposizioni del presente contratto, il Cliente si impegna a comunicare immediatamente per iscritto a RESSA, indicando sempre la targa del veicolo interessato: -1) il furto, la perdita, la sottrazione degli M.P., la copia o la riproduzione dei dati dell'M.P., così come eventuali errori, anomalie nel funzionamento dello/gli stesso/i ed eventuali discrepanze con i dati che figurano negli estratti conto di fatturazione emessi da RESSA; -2) tutte le circostanze che modificano la sua situazione personale (cambio

di indirizzo, domiciliazione bancaria, e-mail, telefono, ecc.) o patrimoniale (scioglimento di società, incapacità, procedimenti concorsuali, insolvenza, ecc.) oppure la rottamazione del veicolo; -3) qualsiasi cambiamento che modifichi il suo diritto al rimborso delle tasse, imposte ("gasolio a uso professionale", ecc.) e/o il recupero dell'IVA/TVA (richiesto attraverso il servizio RESSA), o che modifichino i suoi obblighi come soggetto passivo/soggetto tassabile e pedaggi.

- VIII. Con il coinvolgimento del Cliente e di RESSA quali parti contraenti, si stipula il presente contratto di concessione e uso degli M.P. emessi/gestiti da RESSA, che sarà disciplinato dalle disposizioni e condizioni contenute nel presente contratto e da quelle specifiche per ogni servizio, che il Cliente dichiara di aver letto previamente e integralmente prima dell'accettazione, e che sono accettate dai firmatari. Il Cliente acconsente a che non venga applicata la legge sui servizi di pagamento a quegli aspetti stabiliti nel presente contratto. Il Cliente riceve in questo atto una copia della presente richiesta-contratto e delle condizioni specifiche (prezzi, sconti, aliquote, ecc.) relative all'uso dei M.P. richiesti a RESSA.

Entrambe le parti concordano che l'emissione e la cessione d'uso degli M.P. sarà disciplinata in conformità con le condizioni di cui sopra e a norma di quelle che seguono

CLAUSOLE

- 1.- Oggetto del contratto.

A) RESSA concede ai Clienti dei suoi M.P. un credito commerciale per il pagamento, negli S.A., di forniture e servizi per il/i veicolo/i la/le cui targa/targhe è/sono stata/e iscritta/e anteriormente, e per quelli i cui M.P. si emettono e/o attivano/personalizzano di mutuo accordo. RESSA cede al Cliente l'uso degli M.P., che sono personalizzati con le informazioni fornite dal Cliente nel presente contratto e nel caso dell'apparato di bordo (OBU) con i dati presenti nella documentazione specifica richiesta da alcune Concessionarie e/o Consorzio, per la registrazione nei loro sistemi informatici e di gestione.

Le forniture di carburante pagate con gli M.P. di RESSA vanno effettuate esclusivamente con il rifornimento del proprio veicolo destinato al consumo personale.

B) RESSA fornisce alle Concessionarie le relative garanzie e fornisce al Cliente le procedure di registrazione, assumendosi l'impegno nei confronti delle Concessionarie del pagamento sia per l'uso delle infrastrutture, sia dei costi totali degli M.P. gestiti/commercializzati da RESSA. Per l'emissione di alcuni sistemi di pagamento (Tis-PL, Toll-Collect, Viapass, ecotasse, ecc.) Il richiedente è obbligato a registrarsi previamente, fornendo la documentazione richiesta, compilando e firmando i documenti di iscrizione come "soggetto passivo", "utente" e di iscrizione dei "veicoli che utilizzeranno l'infrastruttura" (tipo di veicolo e livello di contaminazione sui quali viene calcolato sull'importo del pedaggio), nei quali vengono stabiliti gli obblighi dei richiedenti e le cui clausole sono disponibili sui siti Internet pubblici (Toll-Collect, ecc.).

Tali documenti, necessari per la richiesta, firmati dal cliente e inoltrati da RESSA, stabiliscono gli obblighi delle parti che costituiscono parte integrante del presente contratto di emissione e gestione degli M.P.

- 2.- Il Cliente si impegna espressamente ad informare gli utenti, da lui stesso autorizzati, sugli obblighi di cui al presente contratto.

2.1.- Il Cliente affida a RESSA la realizzazione, in qualità di commissionaria, di acquisti a nome proprio e per conto del Cliente, effettuati con i suoi M.P., salvo in caso di pagamento di servizi di revisione, tasse, ecc., nei quali sarà il Cliente ad identificarsi e a richiedere la relativa fattura.

2.2.- Nel caso del Consorzio, del Toll-Collect e di altre Concessionarie, il cliente si impegna a presentare a RESSA la documentazione richiesta, specifica del servizio, e a tenerla costantemente aggiornata.

Inoltre è obbligatorio installare l'OBE sul veicolo a proprie spese seguendo le indicazioni del manuale di istruzioni e a mantenere tali sistemi in condizioni operative, quale requisito per poter effettuare il pagamento del pedaggio tramite il sistema di telepedaggio in forza di quanto stabilito nel presente contratto.

Qualsiasi sanzione e/o danno derivante dalla mancata veridicità oppure da errori od omissioni nella documentazione e/o dall'installazione inadeguata degli OBE o dal fatto che non sono mantenuti operativi (spenti, privi di batteria, ecc.) saranno imputabili esclusivamente al cliente, essendo RESSA esente da qualsiasi responsabilità.

2.3.- Il Cliente si impegna ad utilizzare ogni tessera solo per il rifornimento immediato del veicolo la cui targa figura nella stessa con le seguenti specificazioni: Le Tessere RESSA possono essere per gasolio a uso professionale o meno; in entrambi i casi sono disponibili le tipologie:

-A) "Oro" (Oro) può essere utilizzata per l'acquisto di tutti i tipi di beni e servizi, e -B) "Plat a" (Argento) deve essere utilizzata unicamente per il pagamento di carburanti e lubrificanti, pedaggi per l'uso di infrastrutture, traghetti, revisione e il servizio di assistenza stradale. -Altre tessere RESSA: -C) "Peaje Autopistas" (Pedaggi autostradali) deve essere utilizzata per il pagamento dei pedaggi per l'uso di infrastrutture negli S.A. che accettano questa tessera. -D) "Gasóleo Bonificado" (Gasolio Agevolato) per il pagamento esclusivo di gasolio agevolato in Spagna.

2.4.- Il Cliente dichiara di non essere consumatore finale, in quanto i beni e i servizi acquistati con gli M.P. emessi o gestiti da RESSA sono integrati in processi produttivi, di trasformazione, commercializzazione o prestazione a terzi e si impegna a rispettare quanto contrattualmente concordato e ad accettare la non applicazione della L.S.P. per quegli aspetti di cui al presente contratto, visto che il rapporto contrattuale che mantiene con RESSA è esclusivamente di natura professionale/commerciale.

- 3.- Durata. La tessera è valida fino alla data indicata sulla stessa. La cessione in uso degli OBE e i relativi diritti hanno una durata di un anno a decorrere dalla data della firma del presente contratto. Se, giunta la scadenza annuale, nessuna delle parti notifica all'altra la propria volontà di risolvere il contratto con almeno trenta giorni di anticipo rispetto alla data della sua estinzione annuale, il presente contratto sarà esteso per periodi di uguale durata. Il Cliente si impegna a non utilizzare gli M.P. dopo la data di scadenza.

IL CLIENTE

IL/I GARANTE/I

RESSA



CONTRATTO DI CONCESSIONE E USO DI MEZZI DI PAGAMENTO EMESSI/GESTITI DA RESSA

- 4.- //4.1.- L'utente dovrà controllare ed eventualmente firmare le note di addebito, i buoni carburante o altri documenti giustificativi relativi alle contrattazioni effettuate, emessi dagli S.A., verificando l'adeguatezza delle informazioni contenute nel documento giustificativo con la quantità, qualità e prezzo concertati e la targa del veicolo interessato. Dovrà anche accreditare l'identità o il rapporto che lo lega con il Cliente dell'M.P., se ciò fosse richiesto dal S.A. La firma del buono o del documento giustificativo della fornitura, riparazione o servizio da parte del Cliente o del portatore materiale della tessera implica, in ogni caso, la conformità con l'operazione realizzata. Nel caso di lettura elettronica che richiede l'inserimento del PIN, non sarà necessaria la firma del giustificante, facendo fede la chiave elettronica. La non conformità con le informazioni che appaiono nel giustificativo o con la quantità, qualità o prezzo del prodotto acquistato o del servizio prestato, deve essere espressamente manifestata al momento dell'emissione del documento relativo alla contrattazione e deve essere notificata a RESSA dal Cliente entro i cinque giorni successivi. Il Cliente acconsente a che non vengano applicati l'art. 25 e l'art. 33 della L.S.P. accettando quanto stabilito dal presente contratto. //4.2.- Le tariffe di pedaggio sono applicate dalla Concessionaria in funzione alla classe del veicolo, identificato dai rilevatori automatici, ed eventualmente ad altri parametri quali il livello di inquinamento del veicolo; qualsiasi discordanza non sarà motivo di ritardo o di mancato pagamento da parte del Cliente, fermo restando il diritto ad eventuali azioni o reclami che il Cliente potrà intraprendere nei confronti della Concessionaria e dai quali RESSA rimarrà estranea in ogni momento. //4.3.- RESSA non è responsabile per il ritardo che si può verificare nell'invio da parte degli S.A. di dati sulle transazioni. In caso di guasto dei dispositivi, sensori, ecc. che sono a disposizione delle squadre tecniche degli S.A. e delle Concessionarie, si potrà ricorrere alla registrazione manuale dei dati stampati sull'etichetta, che sostituirà la lettura elettronica e la comunicazione tra gli stessi. Il pagamento dei servizi realizzati mediante questo mezzo eccezionale saranno considerati alla pari di quelli effettuati con l'uso diretto dell'OBE o della tessera. //4.4.- Il Cliente accetta come documento giustificativo dell'importo delle operazioni realizzate mediante l'utilizzo degli M.P. di RESSA quello indicato nella registrazione conservata nel relativo supporto informatico indicato in dettaglio nella fattura corrispondente; la funzione di tali registrazioni è quella di giustificativo di addebito e, se fosse necessario, di elemento di prova. //4.5.- RESSA non è responsabile per gli atti o le omissioni, i difetti o le carenze delle forniture, dei servizi, degli M.P. e di qualsivoglia S.A. Qualsiasi deficienza riscontrata in beni, forniture o servizi, inclusi gli M.P. forniti dagli S.A., non sarà una motivazione giustificata per ritardi o mancato pagamento a RESSA o per reclami di altro genere, che non siano stati presentati e notificati nella forma stabilita nei paragrafi di cui sopra, fermo restando il diritto ad eventuali azioni o reclami che il Cliente potrà intraprendere nei confronti degli S.A. e dai quali RESSA rimarrà estranea in ogni momento. //4.6.- Tutte le transazioni effettuate con le tessere che sono state richieste senza l'opzione del codice riservato (di seguito PIN), e le transazioni effettuate con tessere i cui PIN sono stati divulgati a terzi, sono di esclusiva responsabilità del Cliente. //4.7.- Il cliente è l'unico responsabile per le transazioni duplicate causate dal fatto di portare in uno stesso veicolo, due o più apparati OBE accettati nella stessa infrastruttura.
- 5.- Condizioni economiche di utilizzo e commissione sulla fatturazione degli M.P. Gli importi di cui alla presente clausola 5 sono quelli vigenti per l'anno 2012 e il loro aggiornamento, nonché gli sconti sui pedaggi, sono disponibili consultando il Servizio per l'assistenza ai clienti di RESSA al numero 902-28-16-16 e i siti Internet delle Concessionarie. Il Cliente si impegna a pagare i seguenti importi, più le corrispondenti tasse attualmente in vigore:
- 5.1.- Tessera RESSA: Quota di emissione annuale: quindici euro, costo per il duplicato: 5 euro; quota della tessera pedaggi: venti euro.
- 5.2.- OBE VIA-T: -a) Quota di emissione/cessione e sostituzione: 35 euro (e 2 euro per ogni supporto). -b) Quota mensile per l'uso della rete di Concessionarie in Portogallo: un euro, i mesi in cui si circola. -c) Quota di mantenimento: alla fine dei due anni naturali dall'emissione degli OBE Via-T RESSA potrà addebitare al Cliente l'importo annuale di quattro euro. Tali somme potranno essere aggiornate con riferimento all'IPC e ai costi diretti propri. Sui siti Internet delle Concessionarie sono disponibili gli sconti aggiornati applicati sui pedaggi.
- 5.3.- Per il resto degli OBE o OBU di RESSA i costi, le promozioni e gli sconti aggiornati sono disponibili sui siti Internet delle Concessionarie; di seguito si riportano i costi:
- 5.3.1- TIS-PL: -a) Apertura del conto: cinquanta euro. -b) Personalizzazione: quindici euro per ogni dispositivo. -c) Noleggio mensile: due euro e cinquanta centesimi per ogni dispositivo. -d) In caso di risoluzione del contratto: due euro e cinquanta centesimi al giorno per ogni dispositivo non restituito entro quindici giorni dalla data di risoluzione. -e) Spese di gestione informatica: 20 centesimi di euro per ogni dispositivo. -f) Duplicato di fattura: venti euro. -g) In caso di smarrimento o furto: trenta euro per ogni dispositivo. -h) Blocco del dispositivo: quindici euro. -i) Supporto supplementare del dispositivo: cinque euro. Informazioni aggiornate sui siti Internet delle Concessionarie francesi.
- 5.3.2- TOLL-COLLECT: -a) La prima tessera Toll-Collect per il veicolo è gratuita, ma non lo sono i duplicati. -b) Il dispositivo OBU è gratuito, si fatturano esclusivamente i costi per l'installazione nel veicolo. Informazioni su: www.toll-collect.de.
- 5.3.3- GO-BOX: cinque euro per ogni dispositivo. Informazioni su: www.go-maut.at.
- 5.3.4- TELEPASS: questo dispositivo va sempre associato alla tessera Viacard per il pagamento delle autostrade italiane. -a) Per la tessera Viacard principale: quindici euro e cinquanta centesimi annuali, e tre euro e dieci centesimi annuali per ogni tessera supplementare Viacard. -b) Per ogni dispositivo OBU: un euro e ventiquattro centesimi mensili. Informazioni su: www.autostrade.it.
- 5.3.5- DUAL: dispositivo che integra fisicamente due M.P., il Via-T e il Tis-PL, con i costi, le quote e gli sconti relativi a ogni M.P.
- 5.3.6- TRILO: dispositivo che integra fisicamente i tre M.P. Via-T, Tis-PL e Telepass con i costi, le quote e gli sconti corrispondenti a ciascuno di essi.
- 5.3.7- VIA VERDE: -a) Quota di emissione/cessione: trentasei euro, -b) Quota di mantenimento

annuale: nove euro. Informazioni su: www.ressa.com.

5.3.8- VIAPASS: informazioni e costi sul web: www.satellitic.be e www.ressa.com.

5.4.- Commissioni sulla fatturazione: RESSA addebiterà una commissione del due e mezzo per cento su "pedaggi", officine riparazione e revisioni e in base al volume dei rifornimenti realizzati con RESSA. Nelle fatturazioni dei pedaggi pagati con Viacard e/o Telepass la commissione sarà del cinque per cento. Le commissioni vengono calcolate sull'importo totale fatturato. Sulle forniture di carburante, alcune stazioni di servizio specifiche in Spagna e all'estero applicano al cliente una commissione di un centesimo al litro al netto delle imposte. Le commissioni e l'addebito minimo di cinque euro per le fatture inferiori a cento euro potranno essere modificati da RESSA, intendendosi accettati da parte del Cliente a meno che questi non risolva il presente contratto. Il servizio di geolocalizzazione, quando integrato in un M.P. che lo consenta, ha un costo aggiuntivo.

5.5.- Il Cliente accetta che non venga applicato l'art. 19 della L.S.P. per quegli aspetti che potrebbero interessare le clausole 5 e 6.

5.6.- L'ottenimento degli sconti presso alcune concessionarie è subordinata al rispetto da parte del cliente a determinate condizioni e procedure. Il cambio di numero di codifica (PAN) che segue la sostituzione di un dispositivo o di un M.P. dà luogo a un ricalcolo dello sconto delle Concessionarie. Per beneficiare degli sconti in vigore nei pedaggi italiani, il cliente richiede a RESSA di gestire di fronte al Consorzio RESSA la sua ammissione e affiliazione, impegnandosi a presentare tutta la documentazione necessaria e a soddisfare i requisiti previsti dalla normativa italiana per i consorziati. RESSA è libera da ogni responsabilità per il fallimento da parte del cliente di ottenere o perdere lo sconto.

5.7.- I clienti che non forniscono una garanzia bancaria oppure che ne presentano una insufficiente (importo equivalente a due mesi di fatturazione) dovranno sostenere i costi più IVA dello studio dei rischi (diciannove euro) e un costo mensile minimo per la copertura pari a tre euro e mezzo.

- 6.- Fatturazione: RESSA emette le fatture tramite fatturazione elettronica per cliente ("pdf", "fattura elettronica" o altro). Il costo minimo di gestione amministrativa è di un euro e mezzo per fattura. L'emissione e l'invio di fatture aggiuntive (duplicati, rettifiche, ecc.) richieste dal cliente avranno un costo di sei euro per fattura.

Il Cliente si impegna a saldare le fatture e/o ricevute presentate da RESSA periodicamente (cadenza quindicinale o mensile) corrispondenti: -1) agli addebiti emessi dagli S.A., -2) agli M.P. concordati, -3) alle commissioni/canoni e altre condizioni economiche d'uso che potrebbero derivare dal tipo di servizio utilizzato, vedere la clausola 5, alle quali si applicheranno le imposte in vigore, il tutto senza l'obbligo di esibire le registrazioni informatiche inviate dagli S.A. o, eventualmente, i documenti giustificativi fisici o i buoni firmati in originale dall'utente e dagli S.A., fermo restando il diritto ad eventuali azioni che il Cliente o utente potrà intraprendere nei confronti degli S.A. Tuttavia, il Cliente potrà richiedere, a proprie spese, l'accesso alle registrazioni informatiche inviate dagli S.A. o ai documenti giustificativi fisici e alle fatture emesse dagli S.A., con una richiesta effettuata il mese successivo alla data di notifica della fattura o della ricevuta. La richiesta non ritarderà né impedirà il pagamento delle ricevute emesse da RESSA al Cliente, relative ai documenti oggetto della richiesta di accesso.

- 7.- Gli addebiti saranno effettuati da RESSA sul conto bancario indicato nel paragrafo III, o concordato per iscritto. Il Cliente autorizza RESSA a che, dalla data odierna e indefinitamente, fino a quando proseguono le relazioni commerciali tra le parti, invii ordini periodici al suo istituto finanziario per l'addebito sul suo numero di conto bancario, dei pagamenti periodici mediante emissione di ricevute. Il Cliente accetta che non si applichi il termine per la restituzione delle ricevute di pagamento previsto nell'art. 34 della legge sui servizi di pagamento, fissando come termine massimo per la restituzione delle ricevute addebitate da RESSA sul suo conto, otto giorni lavorativi dalla data dell'addebito, e si impegna a non ordinare al suo istituto finanziario la loro retrocessione, una volta trascorso tale periodo. Il Cliente si impegna ad informare immediatamente RESSA, tramite comunicazione scritta con avviso di avvenuto ricevimento, in caso di revoca dell'ordine di domiciliazione o di qualsiasi altra circostanza che possa incidere sulla sua validità.
- 8.- Il mancato pagamento delle ricevute emesse da RESSA, comporta per il Cliente l'obbligo di pagamento delle spese e delle perdite originatesi dalla restituzione di tali ricevute, pari a un quattro per cento dell'importo delle ricevute restituite. Le somme corrispondenti all'importo delle ricevute e alle spese bancarie per la restituzione produrranno un interesse che è pari all'interesse legale in vigore maggiorato di otto punti percentuali, con un minimo di tre euro. In caso di reclamo giudiziario, RESSA potrà chiedere la restituzione degli importi relativi agli sconti effettuati nelle fatture non pagate e agli sconti concessi al Cliente negli ultimi sei mesi; tutte le spese derivanti dal mancato pagamento, comprese quelle per avvocato e procuratore, saranno, inoltre, a carico del cliente anche se non fosse necessario l'intervento del tribunale.
- 9.- Obbligo di custodia, conservazione e utilizzo. Il Cliente è responsabile di fronte a RESSA per il mantenimento e il buono stato di conservazione, funzionamento e utilizzo degli M.P. ceduti e della loro custodia. È espressamente vietato al Cliente di copiare in tutto o in parte le informazioni contenute negli M.P., e aprirli o manipolarli anche se sol o per la sostituzione della batteria all'interno degli OBE. La violazione di tali divieti sarà di diretta responsabilità del Cliente, per sé e per l'utente/gli utenti autorizzato/i dallo stesso. Il Cliente non potrà, in alcun caso, utilizzare la tessera per il pagamento di forniture destinate ad un veicolo diverso da quello indicato sulla tessera, né spostare i dispositivi OBE da un veicolo ad un altro, il Cliente si assume il rischio per un uso improprio e/o fraudolento degli M.P., esonerando RESSA dalla responsabilità in merito a qualsiasi danno che possa verificarsi.
- 10.- Irregolarità. Nel caso in cui il Cliente accertasse qualsivoglia tipo di anomalia, smarrimento, furto, rapina, sottrazione, duplicato, uso improprio, contraffazione o deterioramento doloso da parte di terzi dell'/degli M.P. ceduto/i, dovrà comunicarlo immediatamente a RESSA, inviando una comunicazione scritta al numero di fax che appare nell'investimento del presente contratto, o utilizzando qualsiasi altro mezzo che attesti l'avvenuto ricevimento, indicando la numerazione completa del/dei mezzo/i di pagamento interessato/i e la/le targa/targhe alla/quale/i esso/i

IL CLIENTE

IL/I GARANTE/I

RESSA

[Firma]
Copia per RESSA



CONTRATTO DI CONCESSIONE E USO DI MEZZI DI PAGAMENTO EMESSI/GESTITI DA RESSA

sia/siano stato/i iscritto/i. In tale comunicazione del Cliente saranno impliciti l'ordine di bloccare e/o disattivare gli M.P. interessati e la volontà del Cliente a che gli stessi vengano sostituiti con M.P. nuovi; salvo indicato diversamente nella comunicazione scritta inviata dal Cliente, RESSA procederà a dare l'ordine di blocco e/o disattivazione dell'/degli M.P. interessato/i, entro e non oltre il giorno lavorativo immediatamente successivo alla ricezione della comunicazione del Cliente, inserendo i dati nella lista delle disattivazioni che RESSA trasmette agli S.A. a tale scopo. Data l'attuale situazione e la diversa frequenza di aggiornamento delle liste di disattivazione da parte di ogni Concessionaria e di ogni S.A., il Cliente accetta che non si applichi il limite di responsabilità di cui all'art. 32 della L.S.P., acconsentendo esplicitamente a che la sua responsabilità per il pagamento di transazioni realizzate per uso improprio del sistema da parte di terzi estranei al Cliente cesserà trascorsi cinque giorni dal ricevimento da parte di RESSA della sopracitata comunicazione del Cliente.

In caso di smarrimento, furto, rapina, sottrazione, duplicato, contraffazione o deterioramento doloso degli M.P. da parte di terzi, il Cliente dovrà inviare a RESSA, entro un periodo massimo di due mesi, una copia della denuncia presentata alle autorità competenti. In caso di mancata consegna di copia della denuncia entro tale termine, il Cliente sarà responsabile di qualsiasi uso improprio.

11.- Risoluzione del contratto. Il Cliente acconsente a che non vengano applicati l'art. 21 e l'art. 24 della L.S.P. accettando quanto stabilito di seguito:

11.1.- Ciascuna delle parti potrà sciogliere unilateralmente dal vincolo contrattuale, comunicandolo per iscritto all'altra parte almeno trenta giorni prima della data in cui tale risoluzione dovrà avere effetto.

11.2.- In concreto, sarà causa di risoluzione contrattuale su richiesta di RESSA, la violazione, anche parziale, da parte del Cliente di qualsivoglia obbligo di cui al presente contratto e, in particolare, la violazione dell'obbligo di pagamento di fatture, quote, spese e commissioni di cui al presente contratto, la perdita o cancellazione di garanzie e l'abuso nell'uso o nella custodia degli M.P. Potrà essere, inoltre, causa di risoluzione del contratto, su richiesta di RESSA, il riscontro di qualsivoglia anomalia nel funzionamento o nell'uso e conservazione degli M.P. ceduti, senza che il Cliente manifesti la sua volontà di sostituirli o di risolvere il contratto con il conseguente obbligo di restituzione degli M.P. In tali casi, RESSA potrà sospendere o cancellare i diritti derivanti dal presente contratto, procedendo a disattivare o bloccare gli M.P., e a informare il Cliente della risoluzione del contratto tramite comunicazione scritta nella quale gli si concederà un periodo di 10 giorni per la restituzione degli M.P. ceduti e per il pagamento del saldo delle fatture, quote e commissioni che risultino esigibili e non ancora pagate.

11.3.- Allo stesso modo, in caso di risoluzione del contratto su richiesta del Cliente, questi dovrà procedere alla restituzione degli M.P. ceduti entro dieci giorni dalla data di comunicazione della risoluzione del contratto da parte del Cliente. La risoluzione del contratto su richiesta del Cliente non lo esonererà dal pagamento delle fatture, quote e commissioni che risultino esigibili e non ancora pagate al momento del ricevimento degli M.P. da parte di RESSA.

12.- Al momento della restituzione la/e tessera/e sarà/saranno tagliate a metà. Gli OBE saranno restituiti in perfette condizioni di conservazione, fermo restando l'eventuale deterioramento determinato da un normale uso. Nel caso in cui gli OBE vengano restituiti in uno stato di deterioramento dovuto ad un uso inadeguato, RESSA avrà diritto alla riscossione degli importi di cui alla clausola 5. Inoltre, in caso di mancata restituzione della/e tessera/e e/o dell'/degli OBE a RESSA, il Cliente si assume il rischio di un uso fraudolento degli stessi, esonerando RESSA da ogni responsabilità per qualsivoglia danno che si possa verificare e acconsente a che RESSA riscuota fino alla scadenza degli stessi gli importi indicati nella clausola 5.

13.- L'/gli M.P. del/i quale/i si cede l'uso, non potrà/potranno essere utilizzato/i come garanzia verso terzi in operazioni di credito, prestito o simili, né potrà/potranno essere ceduto/i a sua/loro volta dal Cliente a terzi neanche in caso di passaggio di proprietà del/dei veicolo/i al/ai quale/i è/sono

iscritto/i o nel/nei quale/i il cliente ha installato /i l'/gli OBE. Le parti concordano nel presente atto che il credito e/o la fideiussione dei quali RESSA è beneficiaria non saranno interessati in caso di insolvenza del Cliente, indipendentemente dal contratto o da altri accordi.

14.- RESSA, senza alcun preavviso al Cliente, potrà surrogare a una terza parte i diritti e gli obblighi di cui al presente contratto. Nel presente atto, il Cliente autorizza RESSA a procedere alla compensazione dei crediti del Cliente nei confronti di società del Gruppo RES SA (vedere www.ressa.com) e Consorzio per il pagamento di fatture, quote e commissioni degli M.P.

15.- RESSA si riserva il diritto di modificare i termini e le condizioni economiche del presente contratto per adattarli alle esigenze tecniche, ai requisiti e all'evoluzione del servizio oltre che ai contratti con le Concessionarie e altri S.A. Le modifiche dovranno essere comunicate al Cliente mediante pubblicazione sul sito Internet www.ressa.com o mediante pubblicazione nella relativa "Info mensile" o sulla fattura e entreranno in vigore 30 giorni dopo la loro pubblicazione in uno di questi mezzi di comunicazione, intendendosi accettati da parte del Cliente a meno che questi non risolva il presente contratto. Il Cliente acconsente a che non venga applicato l'art. 22 della L.S.P. a quanto stabilito nella presente clausola.

16.- L'entità che riceve i dati, informa che i dati richiesti, e quelli da essi derivati, saranno inclusi e trattati in archivi di dati di carattere personale per l'uso interno e la prestazione di servizi commerciali complementari di Rezza e delle entità del Gruppo RESSA, e concertate (vedasi www.ressa.com) e Consorzio. Il responsabile degli archivi e del trattamento dei dati richiesti è RESSA, con domicilio a tale scopo in calle Dr. August Pi i Sunyer, nº 12, 08034 Barcellona.

I titolari dei dati acconsentono espressamente alla rilevazione dei dati ivi descritta, oltre che al loro trattamento e a qualsiasi comunicazione o cessione di dati che possa effettuarsi per le finalità e le attività di cui sopra, tra RESSA e le seguenti entità (vedasi www.ressa.com): -1) le società del Gruppo RESSA; -2) Consorzio; -3) le società emittenti e concertate per la prestazione dei servizi richiesti dal Cliente; -4) le Concessionarie e gli S.A.; -5) l'avallante, assicurazione di credito, garante, presentatore o intermediario che possa intervenire nel contratto; e -6) le Amministrazioni Pubbliche e Autorità Giudiziarie o di mantenimento dell'ordine competenti; di qualsiasi paese del mondo in cui hanno sede, anche nel caso di un livello di protezione dei dati non equiparabile alla LOPD (Legge organica sulla protezione dei dati personali), il tutto al fine di fornire un servizio più efficiente e la concessione di benefici e/o sconti e/o rimborsi fiscali ed adempimento delle normative, con la possibilità per il Cliente di opporsi in qualsiasi momento a tale cessione. Il Cliente accetta espressamente l'eventuale inserimento dei propri dati in programmi di fedeltà, sconti, tariffe speciali o offerte che possano essere stabiliti e promossi direttamente o indirettamente da RESSA e sempre nell'ambito della prestazione dei servizi legati agli M.P. RESSA metterà a disposizione del Cliente le informazioni su tali programmi. Il Cliente ha il diritto di accesso, rettifica, modifica e cancellazione dei dati contenuti nel database di cui sopra. Il cliente dovrà comunicare a RESSA il più rapidamente possibile la modifica di qualsiasi dato fornito nel contratto/richesta relativo agli M.P.

17.- Nel rispetto di quanto stabilito nella normativa vigente sui servizi della società dell'informazione e del commercio elettronico (LSSI), l'entità contraente comunica ai titolari del contratto la sua intenzione di inviargli comunicazioni commerciali via e-mail, SMS, o con altri mezzi di comunicazione elettronica equivalenti. Il Cliente dichiara di essere a conoscenza di tale intenzione e acconsente esplicitamente a riceverle. È possibile revocare tale consenso con l'invio di una comunicazione scritta (lettera, fax, e-mail) o chiamando gli uffici riportati nell'instestazione del presente contratto. Il cliente autorizza RESSA, anche con il fine di evitare errori nella raccolta dei dati, a registrare le conversazioni telefoniche relative alle richieste e al blocco degli M.P. e alle autorizzazioni, modifiche di dati e gestione delle irregolarità.

18.- Le parti, rinunciando espressamente al proprio foro, dichiarano che il presente contratto sarà disciplinato dalla legge spagnola, e accettano di sottoporsi alla giurisdizione delle corti e dei tribunali della città di Barcellona.

Presente/i a questo atto..... con CI o CF nº..... garantisce/garantiscono, con carattere solidale tra gli stessi, se fossero più di uno, e nei confronti del debitore principale, il rispetto di tutte le responsabilità assunte dal Cliente in virtù di tale contratto, con espressa rinuncia ai benefici di escussione, divisione, ordine o qualsiasi altro beneficio che possa corrispondere loro, concordando sul fatto che tale fideiussione sussisterà fino a quando non siano stati completamente liquidati tutti gli obblighi del Cliente ai sensi del presente contratto. In caso di cancellazione in blocco della maggioranza dei Clienti garantiti, la fideiussione sussisterà per sessanta giorni dal ricevimento della comunicazione scritta di cancellazione o blocco. Si sottopongono espressamente alla stessa giurisdizione e competenza delle altre parti del presente contratto.

In fede, firmano il presente contratto..... a il 201....

IL CLIENTE

IL/I GARANTE/I

RESSA

[Se persona giuridica è necessario il timbro della società]

[Se persona giuridica è necessario il timbro della società]

Mandato per addebito diretto SEPA B2B



Riferimento del mandato, da indicare a cura RESSA

Con la sottoscrizione del presente mandato, il Debitore autorizza Red Española de Servicios, S.A. (qui di seguito RESSA), con P. Iva A-25009192, a disporre l'addebito del conto indicato qui sotto conformemente alle disposizioni impartite da RESSA. La presente autorizzazione ha valenza esclusivamente per transazioni tra imprese. Il sottoscritto Debitore non ha facoltà di richiedere alla Banca il rimborso di quanto addebitato, può tuttavia richiedere alla Banca di non procedere all'addebito del conto indicato prima della data di scadenza della richiesta di pagamento. Il Debitore rinuncia a ricevere una pre-notifica prima di ogni addebito.

I campi contrassegnati con asterisco (*) sono obbligatori

Nome e Cognome / Rag. Sociale: *

Nome del/i Debitore/i

Indirizzo: *

Via e N° civico

Codice postale

Località

Paese

Numero di conto: *

IBAN del titolare del conto corrente

SWIFT BIC

Nome del Creditore:

Red Española de Servicios, S.A.

Nome del Creditore

ES87000A25009192

Codice identificativo del Creditore [Creditor Identifier]

Dr. August Pi i Sunyer, 12

Via e N° civico

08034

Barcelona

Codice postale

Località

ES

Paese

Tipologia di pagamento:

Ricorrente:

o Singolo addebito:

Luogo dove firma: *

Località

Data: *

Data di sottoscrizione (gg/mm/aa)

Firma/e: *

Per favore firmi qui. In caso di persona giuridica apporre il timbro della Società.

Dati concernenti il rapporto sottostante fra Creditore e Debitore (indicazione facoltativa a mero scopo informativo).

Codice identificativo del Debitore:

Indicare il codice di riferimento che si vuole che la Banca del Debitore citi nell'addebito.

Nome dell'effettivo Debitore (se del caso):

Nome della controparte di riferimento del Debitore: se si effettua un pagamento relativo a un contratto tra il Creditore RESSA e un altro soggetto diverso dal Debitore indicato nel presente mandato (ad es. pagamento di fatture intestate a terzi) indicare il nominativo di tale soggetto. Se il pagamento concerne il Sottoscrittore lasciare in bianco.

Codice identificativo della controparte di riferimento del Debitore

Nome dell'effettivo Creditore (se del caso):

Nome della controparte di riferimento del Creditore: il Creditore deve compilare questo campo se richiede pagamenti per conto di altro soggetto.

Codice identificativo della controparte di riferimento del Creditore.

Riferimenti del contratto sottostante:

Numero identificativo del contratto sottostante

Contratto di concessione e uso di mezzi di pagamento emessi/gestiti da RESSA

Descrizione del contratto